

Investment Management Master Agreement (Agreement) is made effective on this () day of _____ between:

1. National Bank of Fujairah PJSC, a public joint stock company incorporated under the laws of the United Arab Emirates with its address at PO Box: 2979 Dubai UAE (the "Bank"); and _____

2. ☐ Mr. ☐ Mrs. ☐ Ms. ☐ Others _____ (Name),
_____ national, holding passport no. _____
With address at PO Box _____,
_____ (Physical Address)
UAE (the "Client").

3. ☐ Mr. ☐ Mrs. ☐ Ms. ☐ Others _____ (Name),
_____ national, holding passport no. _____
With address at PO Box _____,
_____ (Physical Address)
UAE (the "Client").

أبرمت اتفاقية إدارة الإستثمار الرئيسية (يُشار إليها فيما يلي بـ "الاتفاقية") في هذا اليوم الموافق () عام _____ بين كل من:

1. بنك الفجيرة الوطني شركة مساهمة عامة مؤسسة بموجب قوانين الإمارات العربية المتحدة ويقع عنوانها في ص.ب: 2979 ، دبي، الإمارات العربية المتحدة (يُشار إليها فيما يلي بـ "البنك")، و _____

2. ☐ السيد ☐ السيدة ☐ الآنسة ☐ أخرى _____ (الإسم)،
_____ الجنسية، ويحمل جواز سفر رقم _____
صندوق البريد _____،
_____ (العنوان)
الإمارات العربية المتحدة (العميل).

3. ☐ السيد ☐ السيدة ☐ الآنسة ☐ أخرى _____ (الإسم)،
_____ الجنسية، ويحمل جواز سفر رقم _____
صندوق البريد _____،
_____ (العنوان)
الإمارات العربية المتحدة (العميل).

NATIONAL BANK OF FUJAIRAH PJSC

Investment Management Terms

1. Introduction

A. What you need to know about these terms

These terms ("Investment Management Terms") set out the terms and conditions that apply to investment management services that we may provide you ("Investment Management Services").

If you apply for and/or are receiving Investment Management Services, you agree that to comply with:

- these Investment Management Terms;
- additional terms and conditions set out in any application or subscription forms, term sheets, each Confirmation, any Facility Terms, terms specified on our website or on other materials we provide you and which will also apply to the Investment Management Services ("Product Terms"); and
- the National Bank of Fujairah PJSC [Consumer Terms] ("Consumer Terms")],

all of which shall govern the provision of the Investment Management Services (and together referred to as the Agreement).

Our fees are set out in our schedule of all charges and fees as updated from time to time ("Fee Schedule"). We recommend you check the Fee Schedule which can be found on our website to see what fees and charges will be payable by you.

In case there is any conflict or inconsistency between these Investment Management Terms and the Consumer Terms, then these Investment

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع.

شروط إدارة الإستثمار

1. المقدمة

أ. ما تحتاج إلى معرفته عن هذه الشروط

تحدد هذه الشروط ("شروط إدارة الإستثمار") الشروط والأحكام التي تنطبق على خدمات إدارة الإستثمار التي يمكن أن يوفرها لك ("خدمات إدارة الإستثمار").

إذا تقدمت بطلب للحصول و / أو تتلقى خدمات إدارة الإستثمار ، فأنت توافق على الامتثال لما يلي:

- شروط إدارة الإستثمار هذه ؛
- الشروط والأحكام الإضافية المنصوص عليها في أي طلب أو استمارات اشتراك ، أو أوراق الشروط ، أو كل تأكيد ، أو أي شروط التسهيلات ، أو الشروط المحددة على موقعنا الإلكتروني أو على مواد أخرى نقدمها لك والتي ستطبق أيضاً على خدمات إدارة الإستثمار ("شروط المنتج") ؛ و
- بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع. [شروط المستهلك] ("شروط المستهلك") ، يحكم كل ذلك توفير خدمات إدارة الإستثمار (ويشار إليها مجتمعة بـ الاتفاقية).

تم تحديد رسومنا في جدولنا الخاص بجميع الرسوم والمصروفات حسبما يتم تحديثها من وقت لآخر ("جدول الرسوم").

تم تحديد رسومنا في جدولنا الخاص بجميع الرسوم والمصروفات حسبما يتم تحديثها من وقت لآخر ("جدول الرسوم"). نوصيك بالتحقق من جدول الرسوم الذي يمكنك الإطلاع عليه على موقعنا الإلكتروني لمعرفة الرسوم والتكاليف التي ستدفعها.

في حالة وجود أي تعارض أو تضارب بين شروط إدارة الإستثمار هذه وشروط المستهلك ، تسود شروط إدارة الإستثمار هذه إلى حد هذا التعارض أو عدم

Management Terms shall prevail to the extent of that conflict or inconsistency. In case there is any conflict or inconsistency between these Investment Management Terms and the Product Terms, then the Product Terms shall prevail to the extent of that conflict or inconsistency.

B. Please be aware

You need to take caution when you invest as the Market can be unpredictable. Before you use the Investment Management Services, it is important you read and understand the Risk Disclosure Statement.

Warning: you should be aware of the risks associated with Investment Management Services which you accept responsibility for. These risks may include the fact that past performance of certain Investments do not necessarily guarantee favourable future results, and that the value of funds invested and the income from these Investments may fall and rise. In addition, certain Investments may not be liquid which may result in you realising an amount less than the amount of money originally invested.

You also need to be aware that currency exchange rates are unpredictable and could have a significant impact, both unfavourable as well as favourable, on the value of your Investments.

C. We can change these terms

We can change these Investment Management Terms, any Product Terms, the Consumer Terms and the Fee Schedule. We can also add, remove, or change any of the Investment Management Services provided by us, or the fees we charge you to access or use them.

We will let you know what will change and the date the change will take effect will be at least 60 days before we make the change.

D. Who we are

We are National Bank of Fujairah PJSC ("we", "us" and "Bank"), a commercial bank licensed and regulated by the Central Bank of the UAE and also the Securities and Commodities Authority of the UAE for Promotion Activity. You may contact us through our Website or at any branch. For other enquiries you may contact us through our Call Centre on 8008NBF(623).

E. Your classification

We may request certain information from you as part of making the Investment Manager Services available to you. We may require periodic declarations from you that your information has not changed, and you are required to inform us if any change does occur. It is important that any information you provide us about yourself is correct, accurate and up to date as that will help guide us when providing the Investment Manager Services to you (including when making any applicable classification or assessment).

2. INVESTMENT MANAGEMENT TERMS

A. Introduction

These Investment Management Terms set out the terms and conditions under which we may from time to time provide one or more Investment Management Services.

B. Availability

The availability, eligibility criteria and applicable conditions in respect of any Investment Management Services are subject to our determination and applicable laws. It is our sole and absolute discretion to offer any Investment Management Services.

All forms, documents, conditions and information that we may require in relation to the Investment Management Services shall be submitted and satisfied by you in the form and substance satisfactory to us. If we refuse to provide you with the Investment Management Service, we will provide you with reason behind such refusal.

الاتساق. في حالة وجود أي تعارض أو تضارب بين شروط إدارة الإستثمار هذه وشروط المنتج ، تسود شروط المنتج إلى حد هذا التعارض أو عدم الاتساق.

ب. من فضلك كن على علم انه

يجب عليك توخي الحذر عند الإستثمار حيث لا يمكن التنبؤ بالسوق. قبل استخدام خدمات إدارة الإستثمار ، من المهم أن تقرأ وتفهم بيان الإفصاح عن المخاطر.

تحذير: يجب أن تكون على دراية بالمخاطر المرتبطة بخدمات إدارة الإستثمار التي تتحمل مسؤوليتها. قد تشمل هذه المخاطر حقيقة أن الأداء السابق لبعض الإستثمارات لا يضمن بالضرورة نتائج مستقبلية إيجابية ، وأن قيمة الأموال المستثمرة وال إيرادات المتأتية من هذه الإستثمارات قد ينخفضان أو يرتفعان. بالإضافة إلى ذلك ، قد لا تكون بعض الإستثمارات سائلة مما قد يؤدي إلى تحقيق مبلغ أقل من مبلغ الأموال المستثمرة في الأصل.

عليك أيضًا أن تدرك أن أسعار صرف العملات لا يمكن التنبؤ بها ويمكن أن يكون لها تأثير كبير ، سلبياً أو إيجابياً على حد سواء ، على قيمة إستثماراتك.

ت. يمكننا تغيير هذه الشروط

يمكننا تغيير شروط إدارة الإستثمار وأية شروط خاصة بالمنتج وشروط المستهلك وجدول الرسوم. يمكننا أيضًا إضافة أو إزالة أو تغيير أي من خدمات إدارة الإستثمار التي نقدمها ، أو الرسوم التي نرضها عليك للوصول إليها أو استخدامها.

سنعلمك بما سيتغير وسيكون تاريخ سريان التغيير 60 يومًا على الأقل قبل إجراء التغيير.

ث. من نحن

نحن بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع ("نحن/ البنك ") ، وهو بنك تجاري مرخص ومنظم من قبل البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة وكذلك هيئة الأوراق المالية والسلع في دولة الإمارات العربية المتحدة لنشاط الترويج. يمكنك الاتصال بنا من خلال موقعنا الإلكتروني أو في أي فرع. للاستفسارات الأخرى ، يمكنك الاتصال بنا من خلال مركز الاتصال على الرقم(623) 8008NBF

ج. تصنيفك

قد نطلب منك معلومات معينة كجزء من إتاحة خدمات إدارة الإستثمار لك. قد نطلب منك تصريحات دورية تفيد بعدم تغيير معلوماتك ، و عليك إبلاغنا في حالة حدوث أي تغيير. من المهم أن تكون أي معلومات تقدمها لنا عن نفسك صحيحة ودقيقة ومحدثة لأن ذلك سيساعد في إرشادنا عند تقديم خدمات إدارة الإستثمار إليك (بما في ذلك عند إجراء أي تصنيف أو تقييم قابل للتطبيق).

2. شروط إدارة الإستثمار

أ. مقدمة

تحدد شروط إدارة الإستثمار هذه الشروط والأحكام التي يجوز لنا بموجبها تقديم خدمة واحدة أو أكثر من خدمات إدارة الإستثمار.

ب. التوافر

يخضع التوافر ومعايير الأهلية والشروط المطبقة فيما يتعلق بأي من خدمات إدارة الإستثمار لقرارنا والقوانين المعمول بها. إن تقديرنا الوحيد والمطلق هو تقديم أي خدمات لإدارة الإستثمار

عليك تقديم جميع النماذج والوثائق والشروط والمعلومات التي قد نطلبها فيما يتعلق بخدمات إدارة الإستثمار واستيفائها بالشكل والمضمون المقبولين لنا. إذا رفضنا تزويدك بخدمة إدارة الإستثمار ، فسنزودك بالسبب وراء هذا الرفض.

You must ensure that all the information provided to us by you is true and correct in every respect and that all material information that is relevant to us is included in it. We must be promptly notified by you in case any information that you previously provided us becomes inaccurate or incomplete (including any information in the Investor Profiling Form).

The Investment Management Services and all related Transactions are subject to applicable laws and regulations. This includes regulations, directions and rules issued by the UAE Securities and Commodities Authority from time to time.

C. Confirmations

By availing the Investment Management Services from us you confirm to us on the date this Agreement comes into effect and as of the date of each Transaction that:

- you are duly authorised to enter into and perform this Agreement and each Transaction;
- except as otherwise disclosed to or agreed by us, you are the sole beneficiary of the Investment Management Services;
- you are the sole owner of all Assets free and clear of any security interest other than a lien routinely imposed on all securities in a clearing system in which such securities may be held;
- You will not be relying on any of our recommendations, advice and judgment as to the merits and the suitability of any Transaction. You will be acting for your own account and will make your own independent decisions to enter into any Transactions and as to whether that Transaction is appropriate or proper for you. You are not relying on any communication, written or oral from us as investment advice or as a recommendation to enter into a Transaction. No communication received from us whether written or oral shall be deemed to be assurance or guarantee as to the expected results of the Transaction; and
- you have read and understood the risks disclosed in the Risk Disclosure Statement and the provisions contained in the Client Investor profiling form.

D. The investment management services

We may provide you with Investment Management Services which may include, among other things:

- Advice: This is where we give you advice or information related to Investments.
- Execution only services: This is where we execute your Instructions.

Applicable regulations may require us to obtain information about your personal and financial circumstances to enable us to provide certain Investment Management Services to you, including where we give advice or make any recommendation. This is so we can assess the suitability or appropriateness in relation to your circumstances together with your financial position, objectives and risk appetite. We will assume that the information you provide is accurate and we will not have any responsibility if such information changes or becomes inaccurate unless you have informed us of such changes in writing. It is therefore important for you to inform us if your position changes.

It is a condition that you have an Account with us, in addition to any investment account we may open to record your Transactions ("Investment Account"). Once your Account is open and activated, you will need to place funds in that Account to enable you to give Instructions to buy Investments. When you give us Instructions, assuming there are sufficient funds, we will debit that Account to allow for the purchase of the Investments (including the payment of associated fees and costs). Where there is any income or sale proceeds from your Investments, those will be deposited into the same Account.

يجب عليك التأكد من أن جميع المعلومات التي قدمتها لنا صحيحة ودقيقة من جميع النواحي وأن جميع المعلومات الجوهرية ذات الصلة بنا مدرجة فيها. عليك إخطارنا على الفور في حال أصبحت أي معلومات قدمتها لنا سابقاً غير دقيقة أو غير كاملة (بما في ذلك أي معلومات في نموذج تعريف المستثمر)

تخضع خدمات إدارة الإستثمار وجميع المعاملات ذات الصلة للقوانين واللوائح المعمول بها. يتضمن ذلك اللوائح والتوجيهات والقواعد الصادرة عن هيئة الأوراق المالية والسلع الإماراتية من وقت لآخر.

ت. التأكيدات

من خلال الاستفادة من خدمات إدارة الإستثمار منا، فإنك تؤكد لنا في تاريخ دخول هذه الاتفاقية حيز التنفيذ واعتباراً من تاريخ كل معاملة:

- أنت مخول حسب الأصول للدخول في وتنفيذ هذه الاتفاقية وكل معاملة؛
- ما لم يتم الإفصاح عن خلاف ذلك لنا أو الاتفاق عليه، فأنت المستفيد الوحيد من خدمات إدارة الإستثمار؛
- أنت المالك الوحيد لجميع الأصول وخال من أي مصلحة ضمان بخلاف الامتياز المفروض بشكل روتيني على جميع الأوراق المالية في نظام المقاصة الذي قد يتم فيه الاحتفاظ بهذه الأوراق المالية؛
- لن تعتمد على أي من توصياتنا ونصائحنا وأحكامنا فيما يتعلق بمزايا وملاءمة أي معاملة. سنعمل لحسابك الخاص وستتخذ قراراتك المستقلة للدخول في أي معاملات وما إذا كانت هذه المعاملة مناسبة أو مناسبة لك. أنت لا تعتمد على أي اتصال مكتوب أو شفهي منا كمشورة استثمارية أو كتوصية للدخول في صفقة. لن يتم اعتبار أي اتصال منا سواء كتابياً أم شفهيّاً بمثابة تأكيد أو ضمان فيما يتعلق بالنتائج المتوقعة للمعاملة؛ و
- أنت قد قرأت وفهمت المخاطر التي تم الكشف عنها في بيان الكشف عن المخاطر والأحكام الواردة في نموذج تعريف المستثمر.

ث. خدمات إدارة الإستثمار

يمكننا توفير خدمات إدارة الإستثمار لك والتي قد تشمل، من بين أشياء أخرى:

- المشورة: هذا هو المكان الذي نقدم من خلاله المشورة أو المعلومات المتعلقة بالاستثمارات.
- خدمات التنفيذ فقط: هذا هو المكان الذي ننفذ فيه تعليماتك.

قد تتطلب اللوائح المعمول بها منا الحصول على معلومات حول أوضاعك الشخصية والمالية لتمكيننا من تقديم بعض خدمات إدارة الإستثمار اليك، بما في ذلك عندما نقدم المشورة أو نقدم أي توصية. هذا حتى تتمكن من تقييم الملاءمة أو المواءمة فيما يتعلق بظروفك جنباً إلى جنب مع وضعك المالي وأهدافك ورغبتك في المخاطرة. سنفترض صحة ودقة المعلومات التي تقدمها ولن نتحمل أي مسؤولية إذا تغيرت هذه المعلومات أو أصبحت غير دقيقة ما لم تبلغنا بهذه التغييرات كتابياً. لذلك من المهم بالنسبة لك إبلاغنا في حال تغير موقفك.

يشترط أن يكون لديك حساب معنا، بالإضافة إلى أي حساب استثماري قد نفتحه لتسجيل معاملاتك ("حساب الإستثمار"). بمجرد فتح حسابك وتنشيطه، ستحتاج إلى وضع أموال في هذا الحساب لتمكينك من إعطاء تعليمات لشراء الاستثمارات. عندما تعطينا تعليمات، بافتراض وجود أموال كافية، سنخصم من هذا الحساب للسماح بشراء الإستثمارات (بما في ذلك دفع الرسوم والتكاليف ذات الصلة). في حالة وجود أي دخل أو عائدات بيع من استثماراتك، سيتم إيداعها في نفس الحساب.

By instructing us to provide you with the Investment Management Services you provide us with full power of delegation and substitution, to deal with any banks, brokers, intermediaries, custodians, exchange, market-maker, counterparties or others ("Counterparties"), to execute and deliver any documents, and to take any other action which may be deemed necessary or appropriate by us, in order to give effect to Transactions, including (without limitation) the acquisition, retention or disposition of the Investments and the exercise or disposal of all rights in connection therewith.

You acknowledge that execution of your instructions for a Transaction may include selling an Investment to you from another client or vice-versa, and we may combine your order with our own orders and orders of other clients. We will only combine orders if we believe it to be in your best interest. However, aggregation may result in you obtaining a less favourable price in relation to a particular order.

We may, at our sole discretion, arrange for any Transaction to be effected with or through a Counterparty, who may be our affiliate and may not be located in the UAE.

E. Instructions

You shall instruct us in writing by providing us with the Investment Action form – where you want us to execute Transactions on your behalf (Execution only services).

We may also accept Instructions in any other form we may deem appropriate.

Instructions can be sent to us by email or other electronic means or orally (including by telephone), unless we tell you that Instructions for a Transaction can only be given in a particular way. If you have given us Instructions by telephone, the conversation may be recorded. If any Instructions are received by telephone or in any other oral way, we may ask you to confirm such Instructions in writing, however, we may act upon your oral Instruction regardless of whether they are confirmed in writing.

You must notify us in writing of the identity of the persons, if any, authorized to give Instructions on your behalf with respect to these Investment Management Terms. If there is more than one of you, each of you shall be entitled to make such requests and/or give such Instructions unless you jointly inform us otherwise. Likewise, you may jointly designate one or more of you to make requests and/or give Instructions on your behalf.

F. Advice

From time to time, we may in our sole discretion or at your request provide information, advice and recommendations to you about the merits of a particular Transaction and or Investment.

Where we provide market information, published research reports, advice or recommendations we give no representation, warranty or guarantee as to their accuracy or completeness or as to the tax consequences of any Transaction unless we specifically agree otherwise in writing with you and you acknowledge:

- that the provision of advice is incidental to your dealing relationship with us and provided solely to enable you to make your own investment decisions;
- that we shall not be liable for any investment decision you make, based in whole or in part, on any investment research report, recommendation or advice or other publication we send to you;
- that we may provide advice to other clients which differs to the advice provide to you; and
- in no circumstances, should we be held liable for any market information, published research report, advice or recommendation provided to you.

بتوجيهك إلينا لتزويدك بخدمات إدارة الإستثمار، فإنك تزودنا بالسلطة الكاملة للتفويض والائابة، للتعامل مع أي بنوك، أو وسطاء، أو وكلاء، أو أمناء، أو صرافة، أو صانع سوق، أو أطراف مقابلة، أو غيرهم ("الأطراف المقابلة")، لتنفيذ وتسليم أي مستندات، واتخاذ أي إجراء آخر قد نعتبره ضروريًا أو مناسبًا من قبلنا، من أجل تفعيل المعاملات، بما في ذلك (على سبيل المثال لا الحصر) الاستحواذ على الإستثمارات أو الاحتفاظ بها أو التصرف فيها وممارسة أو التصرف في جميع الحقوق المتعلقة بذلك.

أنت تقر بأن تنفيذ تعليماتك الخاصة بمعاملة ما قد يشمل بيع استثمار لك من عميل آخر أو العكس، وقد نقوم بدمج طلبك مع طلباتنا وأوامر العملاء الآخرين. سنجمع الطلبات فقط إذا اعتقدنا أن ذلك في مصلحتك الفضلى. ومع ذلك، قد يؤدي التجميع إلى الحصول على سعر أقل ملائمة فيما يتعلق بطلب معين.

يجوز لنا، وفقًا لتقديرنا الخاص، الترتيب لإجراء أي معاملة مع أو من خلال الطرف المقابل، الذي قد يكون تابعًا لنا وقد لا يكون موجودًا في دولة الإمارات العربية المتحدة.

ج. التعليمات

يجب عليك إرشادنا كتابيًا من خلال تزويدنا نموذج تشغيل الإستثمار - حيث تريد منا تنفيذ المعاملات نيابة عنك (خدمات التنفيذ فقط).

قد نقبل أيضًا التعليمات بأي شكل آخر قد نراه مناسبًا.

يمكن إرسال التعليمات إلينا عن طريق البريد الإلكتروني أو أي وسيلة إلكترونية أخرى أو شفهيًا (بما في ذلك عبر الهاتف) ما لم نخبرك أن تعليمات المعاملة لا يمكن تقديمها إلا بطريقة معينة. إذا تلقينا منك تعليمات عبر الهاتف، فقد يتم تسجيل المحادثة. إذا تم تلقي أي تعليمات عبر الهاتف أو بأي طريقة شفوية أخرى، فقد نطلب منك تأكيد هذه التعليمات كتابيًا، ومع ذلك، قد نتصرف بناءً على التعليمات الشفوية الخاصة بك بغض النظر عما إذا تم تأكيدها كتابة أم لا.

يجب عليك إخطارنا كتابيًا بهوية الأشخاص، المصرح لهم بإعطاء تعليمات نيابة عنك، إن وجدوا، فيما يتعلق بشروط إدارة الإستثمار هذه. إذا كان هناك أكثر من واحد منكم، فيجب لكل واحد منكم تقديم مثل هذه الطلبات و / أو إعطاء مثل هذه التعليمات ما لم تبلغنا بشكل مشترك بخلاف ذلك. وبالمثل، يمكنك بشكل مشترك تعيين واحد أو أكثر منكم لتقديم طلبات و / أو إعطاء تعليمات نيابة عنك.

ح. المشورة

من وقت لآخر، يجوز لنا وفقًا لتقديرنا الخاص أو بناءً على طلبك تقديم معلومات ونصائح وتوصيات لك حول مزايا معاملة و / أو استثمار معين.

عندما نقدم معلومات عن السوق أو تقارير بحثية منشورة أو مشورة أو توصيات، فإننا لا نقدم أي تعهد أو اقرار أو ضمان لدقتها أو اكتمالها أو فيما يتعلق بالعواقب الضريبية لأي معاملة ما لم نتفق على وجه التحديد على خلاف ذلك كتابيًا معك وتقر بذلك:

(أ) أن تقديم المشورة أمر عرضي لعلاقة تعاملك معنا ويتم تقديمه فقط لتمكينك من اتخاذ قرارات الإستثمار الخاصة بك؛

(ب) أننا لن نكون مسؤولين عن أي قرار استثماري تتخذه، كليًا أو جزئيًا، بناءً على أي تقرير بحثي أو توصية أو نصيحة أو أي منشور آخر نرسله إليك؛

(ت) قد نقدم المشورة لعملاء آخرين تختلف عن المشورة المقدمة لك؛ و

(ث) في أي ظرف من الظروف، لا ينبغي أن نتحمل المسؤولية عن أي معلومات سوقية أو تقرير بحثي منشور أو نصيحة أو توصية مقدمة لك.

Important: In asking us to enter into any Transaction and in the presence of market information, published research reports, advice or recommendations provided by us to you, you are solely responsible for making your own independent appraisal and investigations into the risks of the Transaction and have to ensure you have sufficient knowledge, market sophistication, professional advice and experience to make his evaluation of the merits and risks of such Transaction. We give no warranty as to the suitability of the products traded under these Investment Management Terms.

G. Execution services

You may give us Instructions to buy and sell Investments. Where you do this, it is solely based on your decision and Instructions without any involvement from us.

Once you give Instructions, we can only cancel them if we have not acted upon those Instructions. Instructions may only be withdrawn or amended subject to our consent.

We may, but shall not be obliged to, accept Instructions to enter into a Transaction. If we decline to enter into a proposed Transaction, we shall inform you and tell you why.

We have the right (but no obligation) to set limits and/or parameters to control your ability to place orders at our absolute discretion. Such limits and/or parameters may be amended, increased, decreased, removed or added to by us and if we do we will notify you.

We shall use reasonable endeavours to execute any order promptly (subject to the Markets being open for dealings) but we do not represent or warrant that it will be possible to execute such order or that execution will be possible according to the Instructions. If we encounter any material difficulty relevant to the proper carrying out of an order we will notify you.

We will send you a Confirmation in writing or by electronic mail for any Transaction that we have executed on your behalf. We will send this to the email address we have on record. It is your responsibility to inform us of any change to your address or email address.

If you do give Instructions to buy Investments, it will be your responsibility to monitor your Investments and make any decisions on how long to hold and when and if to sell such Investments. We do not manage your Investments, nor do we undertake any type of monitoring of your Investments. Further, in relation to your Investments you acknowledge that you will not be able to participate in any corporate actions (like voting) as the Investments will be held in an omnibus account.

H. Fees

You will need to pay us the fees set out in the Product Terms and also the Fee Schedule. You will also be responsible for any fees and costs associated with the Transactions including those payable to any Counterparty involved in the sale, purchase, distribution or holding of any Investment (including any applicable VAT). We are authorized to debit all fees and costs from your Account, and to the extent there are insufficient funds, we may recover from the income or proceeds from your Investment Portfolio.

We may share commission and charges with Counterparties or receive remuneration from them in respect of the Transactions entered into by us for and on behalf of you. We (or any associate) may benefit from commission, or any other remuneration where we also act for the counterparty to a Transaction.

Unless specified otherwise in this Agreement, all amounts due to us (or Counterparties used by the Bank) under this Agreement shall be deducted from the Account or be paid by you in accordance with provisions of the Confirmation or other advice.

هام: عند مطالبتنا بالدخول في أي معاملة وفي ظل وجود معلومات السوق أو التقارير البحثية المنشورة أو النصائح أو التوصيات التي تقدمها لك، فأنت وحدك المسؤول عن إجراء التقييم والتحقيقات المستقلة الخاصة بك في مخاطر المعاملة. وعليك التأكد من أن لديك المعرفة الكافية، وتطور السوق، والمشورة المهنية والخبرة لإجراء تقييمه لمزايا ومخاطر هذه الصفقة. لا نقدم أي ضمانات بشأن ملاءمة المنتجات المتداولة بموجب شروط إدارة الاستثمار هذه.

خ. خدمات التنفيذ

يمكنك توجيهنا لشراء وبيع الاستثمارات. عندما قيامك بذلك، فهذا يعتمد فقط على قرارك وتعليماتك دون أي تدخل منا.

بمجرد تقديم التعليمات، لا يمكننا إلغاؤها إلا إذا لم نتصرف وفقاً لتلك التعليمات. لا يجوز سحب التعليمات أو تعديلها إلا بموافقتنا.

يجوز لنا، ولكن لن نكون ملزمين، قبول التعليمات للدخول في معاملة. إذا رفضنا الدخول في معاملة مقترحة، فسنبلغك وسنخبرك بالسبب.

لدينا الحق (ولكن بدون التزام) في وضع حدود و / أو معايير للتحكم في قدرتك على تقديم الطلبات وفقاً لتقديرنا المطلق. قد يتم تعديل هذه الحدود و / أو المعلومات، أو زيادتها، أو تخفيضها، أو إزالتها، أو الإضافة إليها من قبلنا، وإذا فعلنا ذلك، فسنخبرك بذلك.

سنبذل جهوداً معقولة لتنفيذ أي أمر على الفور (بشرط أن تكون الأسواق مفتوحة للمعاملات) ولكننا لا نؤكد أو نضمن أنه سيكون من الممكن تنفيذ هذا الأمر أو أن التنفيذ سيكون ممكناً وفقاً للتعليمات. إذا واجهنا أي صعوبة مادية تتعلق بالتنفيذ السليم للأمر ما، فسنخبرك بذلك.

سوف نرسل لك تأكيداً كتابياً أو عبر البريد الإلكتروني لأي معاملة قمنا بتنفيذها نيابة عنك. سوف نرسل هذا إلى عنوان البريد الإلكتروني المسجل لدينا. تقع على عاتقك مسؤولية إبلاغنا بأي تغيير يطرأ على عنوانك أو عنوان بريدك الإلكتروني.

إذا أعطيت تعليمات لشراء الاستثمارات، فسيكون من مسؤوليتك مراقبة استثماراتك واتخاذ أي قرارات بشأن مدة الاحتفاظ ومتى وما إذا كان سيتم بيع هذه الاستثمارات. نحن لا ندير استثماراتك، ولا نقوم بأي نوع من المراقبة لاستثماراتك. علاوة على ذلك، فيما يتعلق باستثماراتك، فإنك تقرر بأنك لن تكون قادراً على المشاركة في أي إجراءات مؤسسية (مثل التصويت) حيث سيتم الاحتفاظ بالاستثمارات في حساب شامل.

د. الرسوم

سيتعين عليك ان تدفع لنا الرسوم المنصوص عليها في شروط المنتج وكذلك جدول الرسوم. ستكون مسؤولاً أيضاً عن أي رسوم وتكاليف مرتبطة بالمعاملات بما في ذلك تلك المستحقة لأي طرف مقابل مشارك في بيع أو شراء أو توزيع أو حيازة أي استثمار (بما في ذلك أي ضريبة قيمة مضافة سارية). يحق لنا خصم جميع الرسوم والتكاليف من حسابك، وبقدر عدم وجود أموال كافية، يجوز لنا استرداد تلك المبالغ من الدخل أو العائدات من محفظتك الاستثمارية.

يجوز لنا مشاركة العمولات والرسوم مع الأطراف المقابلة أو الحصول على تعويضات منهم فيما يتعلق بالمعاملات التي أبرمناها لصالحك وبالنسبة عنك. قد نستفيد (أو أي شريك) من العمولة أو أي أجر آخر حيث نعمل أيضاً نيابة عن الطرف المقابل في المعاملة.

ما لم ينص على خلاف ذلك في هذه الاتفاقية، سيتم خصم جميع المبالغ المستحقة لنا (أو الأطراف المقابلة التي يستخدمها البنك) بموجب هذه الاتفاقية من الحساب أو يتم دفعها من قبلك وفقاً للأحكام التأكيدي أو المشورة الأخرى.

I. Termination

You may close your Investment Account and terminate the Investment Management Services by notifying us in writing.

We also have rights to close your Investment Account and terminate the Investment Management Services. When this occurs we will give you prior notice in accordance with applicable law.

Where your Investment Account is closed, whether pursuant to these Investment Management Terms or at your request, we may need to sell the Investments. If this occurs, we will not be responsible for the amount realized from any sale including any resultant losses.

When your Investment Account is closed, we will talk to you about the options for any Investments you hold at that time. We will either (i) sell the Investments and deposit the net sale proceeds in your Account; or (ii) if you request and if practically possible, transfer the Investments to a third party designated by you. All amounts owing to us together with the fees and costs for the sale or transfer will be your responsibility and must be paid to us, or if applicable, deducted from the sale proceeds.

Note: Because the investments will be held in an omnibus account, it may not be possible to transfer them to a third party. Therefore, on closure of the account they will have to be sold which could result in losses and fees for you.

J. Counterparties

We may use or engage Counterparties to execute and clear Transactions and/or hold or custodies Assets. When we do use Counterparties they may have their own terms and conditions, which the Transactions will be subject to. We shall have no liability or responsibility for any act, omission, insolvency, negligence, failure or default of the Counterparty (who may also appoint further third parties).

K. Exclusions

Neither we nor any of our directors, officers, employees, or agents shall be liable for any losses, damages, costs or expenses, whether arising out of negligence, breach of contract, misrepresentation or otherwise, incurred or suffered by you under these terms (including any Transaction or where we have declined to enter into a proposed Transaction) unless such loss is a reasonably foreseeable consequences or arises directly from us or our gross negligence, wilful default or fraud.

In no circumstances are we liable for losses suffered by you or any third party for any special or consequential damage, loss of profits, loss of goodwill or loss of business opportunity arising under or in connection with these terms, whether arising out of negligence, breach of contract, misrepresentation or otherwise.

Without limitation, we do not accept liability for any adverse tax implications of any Transaction whatsoever.

Without limitation, we do not accept any liability by reason of any delay or change in Market conditions before any particular Transaction is affected.

For further information on our liability please refer to the Consumer Terms.

L. Indemnity

You will indemnify us for any losses, damages, liabilities, actions, suits, proceedings, costs and expenses (including legal and any other professional advisers' fees) and any other liability of whatever nature or description howsoever arising that we suffer as a result of any claims or demands brought against us in connection with: (i) your use of the Investment Management Services; (ii) us acting on or refraining from acting on your Instructions; (iii) your actions which are inconsistent with or in breach of these Investment Management Terms or applicable laws (iv) your Account or Investment Account being suspended, frozen,

د. الإنهاء

يمكنك إغلاق حسابك الاستثماري وإنهاء خدمات إدارة الاستثمار عن طريق إخطارنا كتابيًا.

لدينا أيضًا الحق في إغلاق حسابك الاستثماري وإنهاء خدمات إدارة الاستثمار. عند حدوث ذلك، سنرسل لك إشعارًا مسبقًا وفقًا للقانون المعمول به.

عند إغلاق حسابك الاستثماري، سواء وفقًا لشروط إدارة الاستثمار هذه أو بناءً على طلبك، قد نحتاج إلى بيع الاستثمارات. في حالة حدوث ذلك، لن نكون مسؤولين عن المبلغ المحقق من أي عملية بيع بما في ذلك أي خسائر ناتجة.

عندما يتم إغلاق حساب الاستثمار الخاص بك، سوف نتحدث معك عن خيارات أي استثمارات تمتلكها في ذلك الوقت. سنقوم إما (1) ببيع الاستثمارات وإيداع صافي عائدات البيع في حسابك؛ أو (2) إذا طلبت وإذا كان ذلك ممكنًا عمليًا، نقل الاستثمارات إلى طرف ثالث تحدده أنت. ستكون جميع المبالغ المستحقة لنا بالإضافة إلى الرسوم وتكاليف البيع أو النقل مسؤوليتك ويجب أن تدفع لنا، أو نخصم من عائدات البيع، إذا كان ذلك ممكنًا.

ملاحظة: نظرًا لأنه سيتم الاحتفاظ بالاستثمارات في حساب شامل، فقد لا يكون من الممكن نقلها إلى طرف ثالث. لذلك، عند إغلاق الحساب، يجب بيعها مما قد يؤدي إلى خسائر ورسوم عليك.

ر. الأطراف المقابلة

يجوز لنا استخدام الأطراف المقابلة أو إشراكها في تنفيذ المعاملات ومسحها و / أو الاحتفاظ بالأسود أو تخصيصها. عندما نستخدم الأطراف المقابلة، قد يكون لديهم شروطهم وأحكامهم الخاصة، والتي ستخضع لها المعاملات. لن نتحمل أي مسؤولية عن أي فعل أو إغفال أو إفسار أو إهمال أو اخفاق أو تقصير من الطرف المقابل (الذي قد يعين أيضًا أطرافًا ثالثة أخرى).

ز. الاستثناءات

لا نتحمل نحن ولا أي من مديرينا أو مسؤولينا أو موظفينا أو وكلائنا المسؤولية عن أي خسائر أو أضرار أو تكاليف أو نفقات، سواء كانت ناجمة عن الإهمال أو خرق العقد أو تحريفه، أو غير ذلك، التي تكبدها أو تحملتها بموجب هذه الشروط (بما في ذلك أي معاملة أو عندما رفضنا الدخول في صفقة مقترحة) ما لم تكن هذه الخسارة نتيجة متوقعة بشكل معقول أو تنشأ مباشرة من جانبنا أو بسبب إهمالنا الجسيم أو التقصير المتعمد أو اللحيال.

لا نتحمل بأي حال من الأحوال المسؤولية عن الخسائر التي تكبدها أنت أو أي طرف ثالث عن أي ضرر خاص أو تبعية، أو خسارة الأرباح، أو فقدان الشهرة، أو فقدان فرص العمل الناشئة بموجب أو فيما يتعلق بهذه الشروط، سواء كانت ناشئة عن الإهمال، خرق العقد أو تحريف أو غير ذلك.

دون قيد، لا نتحمل المسؤولية عن أي آثار ضريبية سلبية لأي معاملة على الإطلاق.

دون قيد، لا نقبل أي مسؤولية بسبب أي تأخير أو تغيير في ظروف السوق قبل أن تتأثر أي معاملة معينة.

لمزيد من المعلومات حول مسؤوليتنا، يرجى الرجوع إلى شروط المستهلك.

س. التعويض

سوف تعوضنا عن أي خسائر وأضرار ومسؤوليات وإجراءات وقضايا ودعاوى وتكاليف ونفقات (بما في ذلك أتعاب المستشارين القانونيين أي أتعاب المستشارين المهنيين الآخرين) وأي مسؤولية أخرى مهما كانت طبيعتها أو وصفها، والتي تكبدها نتيجة لأي مطالبات أو مطالب مرفوعة ضدنا فيما يتعلق بما يلي: (1) استخدامك لخدمات إدارة الاستثمار؛ (2) تصرفنا بناءً على تعليماتك أو الامتناع عن التصرف بناءً عليها؛ (3) أفعالك التي لا تتفق أو تخرق شروط إدارة الاستثمار هذه أو القوانين المعمول بها (4) تعليق حسابك أو

blocked or put on hold; (v) our enforcement or attempted enforcement of these Investment Management Terms, the Product Terms, the Consumer Terms or any of our rights thereunder.

M. Data protection and confidentiality

Confidentiality and data protection is a priority for us. Please refer to the Consumer Terms and Conditions on how we keep your information safe and confidential.

Specific to Investment Management Services, you do authorize us to share information with any Counterparty, Market or third party necessary to undertake the Transactions.

In addition, under applicable regulations, we may be obliged to make information about certain Transactions public. You agree and acknowledge that any and all proprietary rights in such Transaction information are owned by us and you waive any duty of confidentiality attaching to the information which we reasonably disclose.

If a Market (or intermediate broker or agent, acting at the direction of or as a result of action taken by a Market) or regulatory body takes any action which affects a Transaction, then we may take any action which we, in our reasonable discretion, consider desirable to correspond with and such action shall be binding on you. If a Market or regulatory body makes an enquiry in respect of any of your Transactions, you agree to cooperate with the Bank and promptly to supply information requested in connection with the enquiry.

N. Security for liabilities under these standard terms

All Assets will be held as security against any amount you owe us. You authorize us to register (at your cost) this security interest in the Emirates Integrated Registry. You agree to such registration, and waive any right to prior notification and agree to accept any notices relating to such registration and the security hereunder by electronic means. You also acknowledge and agree to disclosure of the security information on such security register.

No security or encumbrance may be granted over the Account, Investment Account or any Assets without our prior written consent.

O. Set off

We may at our sole discretion at any time and without notice to you apply any sum standing to the credit of or asset held in your Account or Investment Account in or towards the discharge of any of the liabilities due to us or any Counterparty (whether such obligations are actual or contingent, primary or collateral and joint or several). If the funds and obligations are in different currencies, we may (at your risk and cost) convert either at a market rate of exchange in our usual course of business for the purpose of the set-off.

P. Governing law and jurisdiction

This Agreement will be governed by the laws of the UAE.

We and you agree to the exclusive jurisdiction of the courts of Dubai (excluding the Dubai International Financial Centre) to settle any dispute arising out of or in connection with this Agreement provided that we may bring proceedings in any other jurisdiction (inside or outside the UAE) if you deem appropriate.

You irrevocably waive all immunity (whether on the grounds of sovereignty or otherwise) that you or any of your assets or revenue may otherwise have in any jurisdiction.

Q. Your obligations

You must disclose to us if you have any relationship with any member of our Board of Directors or Senior Management that may indicate

حسابك للاستثماري أو تجميده أو حظره أو حجزه: (5) إنفاذنا أو محاولة إنفاذنا لشروط إدارة الإستثمار هذه أو شروط المنتج أو شروط المستهلك أو أي من حقوقنا بموجبها.

ش. حماية البيانات وسريتها

السرية وحماية البيانات هي أولوية بالنسبة لنا. يرجى الرجوع إلى شروط وأحكام المستهلك حول كيفية الحفاظ على معلوماتك أمانة وسريّة.

خاصة بخدمات إدارة الإستثمار، فأنت تفوضنا بمشاركة المعلومات مع أي طرف مقابل أو سوق أو طرف ثالث ضروري لإجراء المعاملات.

بالإضافة إلى ذلك، بموجب اللوائح المعمول بها، قد نكون ملزمين بنشر معلومات حول معاملات معينة للجمهور. أنت توافق وتقر بأن أي وجميع حقوق الملكية في معلومات المعاملة هذه مملوكة لنا وأنت تتنازل عن أي واجب للسرية المرتبط بالمعلومات التي نفصح عنها بشكل معقول.

إذا اتخذ سوق (أو الوسيط أو الوكيل الذي يتصرف بناءً على توجيه من السوق أو كنتيجة لإجراء يتخذه السوق) أو هيئة تنظيمية تتخذ أي إجراء يؤثر على الصفقة، فيجوز لنا اتخاذ أي إجراء نعتبره، وفقاً لتقديرنا المعقول، مرغوباً فيه ويكون هذا الإجراء ملزماً لك. إذا قام سوق أو هيئة تنظيمية بإجراء استفسار فيما يتعلق بأي من معاملتك، فإنك توافق على التعاون مع البنك وتقديم المعلومات المطلوبة على الفور فيما يتعلق بالاستفسار.

ص. ضمان الالتزامات بموجب هذه الشروط القياسية

سيتم الاحتفاظ بجميع الأصول كضمان مقابل أي مبلغ مدين لنا به. أنت تفوضنا بتسجيل (على نفقتك) هذه المصلحة الضمانية في شركة الامارات للسجلات المتكاملة. توافق على هذا التسجيل، وتتنازل عن أي حق في الإخطار المسبق، وتوافق على قبول أي إخطارات تتعلق بهذا التسجيل والأمان بموجب هذه الاتفاقية بالوسائل الإلكترونية. كما تقرر أيضاً وتوافق على الكشف عن معلومات الأمان الموجودة في سجل الأمان هذا.

لا يجوز منح أي ضمان أو رهن على الحساب أو حساب الإستثمار أو أي أصول دون موافقة خطية مسبقة منا.

ض. المقاصة

يجوز لنا وفقاً لتقديرنا الخاص في أي وقت ودون سابق إنذار لك تطبيق أي مبلغ قائم على الائتمان أو الأصول المحتفظ بها في حسابك أو حساب الإستثمار الخاص بك في أو من أجل الوفاء بأي من الالتزامات المستحقة لنا أو أي طرف مقابل (سواء كانت هذه الالتزامات فعلية أو عرضية، أولية أو ضمانية ومشتركة أو متعددة). إذا كانت الأموال والالتزامات بعملات مختلفة، فيجوز لنا (على مسؤوليتك وتكلفتك) التحويل إما بسعر صرف السوق في مسار عملنا المعتاد لغرض المقاصة.

ط. القانون الحاكم والاختصاص القضائي

تخضع هذه الاتفاقية لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.

نوافق نحن وأنت على الاختصاص القضائي لمحاكم دبي (باستثناء مركز دبي المالي العالمي) لتسوية أي نزاع ينشأ عن أو فيما يتعلق بهذه الاتفاقية شريطة أن نرفع دعاوى في أي اختصاص قضائي آخر (داخل دولة الإمارات العربية المتحدة أو خارجها) إذا كنت ترى ذلك مناسباً.

أنت تتنازل بشكل نهائي عن كل الحصانة (سواء على أساس السيادة أو غير ذلك) التي قد تتمتع بها أنت أو أي من أصولك أو عائداتك في أي ولاية قضائية.

ظ. التزاماتك

يجب أن تفصح لنا عما إذا كانت لديك أي علاقة مع أي عضو من أعضاء مجلس الإدارة أو الإدارة العليا لدينا والتي قد تشير إلى أنك طرف ذو صلة.

that you are a related party. You must also disclose to us if you are a director or manager or employee of any market participant or if you are a related party of any of these or if you are aware of any price sensitive information that is not readily available to the market in relation to the Investments.

يجب عليك أيضًا الإفصاح لنا عما إذا كنت مديرًا أو مسؤولًا أو موظفًا لأي مشارك في السوق أو إذا كنت طرفًا مرتبطًا بأي من هؤلاء أو إذا كنت على علم بأي معلومات حساسة للسعر غير متاحة بسهولة للسوق فيما يتعلق بالاستثمارات.

R. Glossary

المصطلحات

ع.

Account means and includes a current or savings account with us.

الحساب يعني ويتضمن حسابًا جاريًا أو حساب توفير معنا.

Assets means any funds, property, stocks, shares, membership interest in a company, loans, bonds, notes, debentures, certificates of deposit, treasury or other bills, warrants or options, derivatives, units in any trust or interest in any mutual fund, or other fund (including hedge fund), any other securities whatsoever.

الأصول تعني أي أموال أو ممتلكات أو أسهم أو حصص أو فوائد عضوية في شركة أو قروض أو سندات أو أوراق مالية أو شهادات إيداع أو خزينة أو كمبيالات أو أدوات أو خيارات أو مشتقات أو وحدات في أي استثمار أو مصلحة في أي صندوق مشترك، أو أي صندوق آخر (بما في ذلك صندوق التحوط)، أي أوراق مالية أخرى على الإطلاق.

Business Day means any day banks in the UAE are operational;

يوم العمل يعني أي يوم عمل البنوك في دولة الإمارات العربية المتحدة؛

Client Investor profiling form means the document identifying your risk profile including information on your financial means, investment experience, investment objectives and general attitude towards investment risk;

نموذج تعريف المستثمر يعني المستند الذي يحدد ملف تعريف المخاطر الخاص بك بما في ذلك المعلومات عن وسائلك المالية وخبرتك الاستثمارية وأهدافك الاستثمارية والموقف العام تجاه مخاطر الاستثمار؛

Collateral means any Assets deposited with us as security for your obligations;

الضمان يعني أي أصول مودعة لدينا كضمان لالتزاماتك؛

Confirmation means with respect to any Transaction, the standard form of confirming document, as described in the schedule, confirming the terms and conditions of the Transaction unless the Transaction, due to its specificity does not require a Confirmation;

التأكيد يعني فيما يتعلق بأي معاملة، الشكل القياسي لمستند التأكيد، كما هو موضح في الجدول، الذي يؤكد شروط وأحكام المعاملة ما لم تكن المعاملة، نظرًا لخصوصيتها، لا تتطلب تأكيدًا؛

Instruction means any oral or written Instruction given by you to us;

التعليمات تعني أي تعليمات شفوية أو مكتوبة تقدمها إلينا؛

Investment Action Form means the investment order form where you give instructions to us in relation to an Investment;

نموذج تشغيل الاستثمار أي نموذج طلب الاستثمار حيث تقدم لنا تعليمات فيما يتعلق بالاستثمار؛

Investment means each Asset purchased, committed to or subscribed for pursuant to this Agreement.

الاستثمار يعني كل أصل تم شراؤه أو الالتزام به أو الاشتراك فيه بموجب هذه الاتفاقية.

Investment Portfolio means any portfolio which includes your Assets;

المحفظة الاستثمارية تعني أي محفظة تتضمن أصولك؛

Market or Markets means, except where indicated otherwise, any regulated market, over-the-counter market or multilateral trading facility;

السوق أو الأسواق تعني، ما لم يذكر خلاف ذلك، أي سوق منظم أو سوق خارج البورصة أو مرفق تجاري متعدد الأطراف؛

Transaction means any Transaction authorized by the applicable regulations entered into by you as outlined in the schedule or subsequently authorised and evidenced by a Confirmation.

المعاملة تعني أي معاملة مصرح بها بموجب اللوائح المعمول بها والتي دخلت فيها على النحو المبين في الجدول أو تم التصريح بها لاحقًا والمثبتة من خلال التأكيد.

This acknowledgement that I/We have read and understood and agreed to be bound with the above stated Terms and Conditions.

أقرّ/ نقرّ بموجبه بأن قد قرأت/نا و قبلت/نا بالإلتزام بالشروط والأحكام المذكورة أعلاه.

توقيع العميل 1 Signature of the Client 1	<input type="text"/>	توقيع العميل 2 Signature of the Client 2	<input type="text"/>
إسم العميل Name of the Client	<input type="text"/>	إسم العميل Name of the Client	<input type="text"/>

In case of the Company

في حال الشركات

إسم الشركة Name of the Company	<input type="text"/>		
توقيع المخوّل بالتوقيع Authorised Signatory Signature	<input type="text"/>	توقيع المخوّل بالتوقيع Authorised Signatory Signature	<input type="text"/>
إسم المخوّل بالتوقيع Authorised Signatory Name	<input type="text"/>	إسم المخوّل بالتوقيع Authorised Signatory Name	<input type="text"/>
المنصب Capacity	<input type="text"/>	المنصب Capacity	<input type="text"/>
التاريخ Date	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> D ي D ي M ش M ش Y س Y س		

For Official Use Only

لإستخدام البنك الرسمي

توقيع الموظف Staff Signature	<input type="text"/>		
تم التأكد من قبل Verified by	<input type="text"/>		
التوقيع Signature	<input type="text"/>	التاريخ Date	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> D ي D ي M ش M ش Y س Y س
تم الإدخال من قبل Input by	<input type="text"/>		
التوقيع Signature	<input type="text"/>	التاريخ Date	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> D ي D ي M ش M ش Y س Y س
تم التدقيق من قبل Checked by	<input type="text"/>		

A. General Risk Disclosure Statement

1. Introduction

Clients who trade or transact (in equity linked instruments, contracts for differences and /or financial instruments, and/or structured Transactions involving financial instruments) with or through National Bank of Fujairah PJSC (the "Bank") should be aware of the risk which may be involved in such trading.

The objective of this document is to provide you with some basic information concerning the types of trading and investments which can involve special risk in order for you to make an informed assessment of the risk and uncertainties associated with investing and trading in securities, derivatives and structured products before you undertake such Transactions through the Bank. The associated risk of loss in entering into such Transactions can be substantial. Your need to know and understand the risks involved in any Transaction you may undertake is particularly important for you because of the limited scope of our services to you. Please be reminded that unless otherwise agreed by the Bank in writing or otherwise stated in these terms:

Execution only: we will deal with you as a Client on an execution only basis and do not advice on the merits of suitability of particular financial instruments/Transactions.

Own judgment and suitability: in asking us to enter into any Transaction or execute any order you will be representing that you are solely responsible for making your own independent appraisal and investigations into the risk of Transactions. You will be representing that you have sufficient knowledge and experience to make your own evaluation of merits and risk of any Transaction that you may choose to effect with or through us. Please therefore do not ask to enter into any such Transaction unless you are willing and able to give such representations.

We give you no warranty as to the merits and suitability of Transaction you affect or with respect of any investment product and assume no fiduciary duty in our relations with you. For avoidance of doubt no advice or recommendation is given as to the suitability of any product or services for your particular circumstances and you cannot and should not rely on anything, whether in writing or orally we may provide you as being advice or recommendation unless we expressly agree in writing that you can do so.

This document cannot be and is not sufficient to explain all the risks and other significant aspects of entering into the various types of Transactions discussed in this document. You should therefore fully understand the nature and fundamentals of the Transactions and the Markets underlying such Transactions, the nature and scope of the contractual relationship between yourself and the Bank, the legal terms and conditions of the documents for the Transactions, the extent of your exposure to risk and potential losses that can be incurred, the income tax treatment and the accounting treatment of the Transactions (which can be complex), the regulatory treatment of the Transactions and, as appropriate, consult your financial and tax advisers or other professional advisers before entering into such Transactions.

In particular, derivatives Transactions and structured products are not suitable for many members of the public. You should carefully consider whether such Transactions are suitable for you in light of your financial resources, experience, objectives for engaging in to the Transactions, ability to bear risks and other relevant circumstances. Unless you have a specific agreement with the Bank for the provision of advisory services or fund management services, you should note and accept that the Banks relationship with you in relation to your Securities and securities related Transactions is purely as execution only broker/dealer or as a counterparty to you. In either case, while you are entitled to expect the Bank and/or its employees or representatives to answer your queries, the obligation in so answering is only to be honest. Such answers should not be assumed to be backed by any reasonable due diligence or specifically suitable for reliance by yourself without you first

أ. بيان الإفصاح العام عن المخاطر

1. المقدمة

يجب أن يكون العملاء الذين يتداولون أو يتعاملون (في الأدوات المرتبطة بالأسهم، وعقود الفروقات و/أو الأدوات المالية، و/أو المعاملات المهيكلية التي تنطوي على أدوات مالية) مع أو من خلال بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع ("البنك") على دراية بالمخاطر التي قد تنطوي عليها هذا التداول.

الهدف من هذا المستند هو تزويدك ببعض المعلومات الأساسية المتعلقة بأنواع التداول والاستثمارات التي يمكن أن تنطوي على مخاطر خاصة حتى تتمكن من إجراء تقييم مستنير للمخاطر والشكوك المرتبطة بالاستثمار والتداول في الأوراق المالية والمشتقات و المنتجات المهيكلية قبل إجراء مثل هذه المعاملات من خلال البنك. يمكن أن تكون مخاطر الخسارة المرتبطة بالدخول في مثل هذه المعاملات كبيرة. إن حاجتك إلى معرفة وفهم المخاطر التي تنطوي عليها أي معاملة قد تجربها أمر مهم بشكل خاص بالنسبة لك بسبب النطاق المحدود لخدماتنا المقدمة لك. يرجى العلم بأنه ما لم يتفق البنك على خلاف ذلك كتابة أو ينص على خلاف ذلك في هذه الشروط:

التنفيذ فقط: سنتعامل معك كعميل على أساس التنفيذ فقط ولا نقدم المشورة بشأن مزايا ملائمة أدوات / معاملات مالية معينة.

الحكم الخاص والملاءمة: عند مطالبتنا بالدخول في أي معاملة أو تنفيذ أي أمر، فإنك تقر بأنك وحدك المسؤول عن إجراء التقييم والتحقيقات المستقلة الخاصة بك في مخاطر المعاملات. سوف تقر بأن لديك معرفة وخبرة كافية لإجراء تقييمك الخاص لمزايا ومخاطر أي معاملة قد تختار تنفيذها معنا أو من خلالنا. لذلك، يرجى عدم طلب الدخول في أي معاملة من هذا القبيل ما لم تكن مستعداً وقادراً على تقديم مثل هذه القرارات.

نحن لا نقدم لك أي ضمانات فيما يتعلق بمزايا وملاءمة المعاملة التي تؤثر عليها أو فيما يتعلق بأي منتج استثماري ولا تتحمل أي واجب ائتماني في علاقتنا معك. لتجنب الشك، لا يتم تقديم أي نصيحة أو توصية فيما يتعلق بملاءمة أي منتج أو خدمة لظروفك الخاصة ولا يمكنك ولا يجب عليك الاعتماد على أي شيء، سواء كتابياً أو شفهيًا، قد نقدمه لك كنصيحة أو توصية ما لم تتفق صراحةً كتابةً على أنه يمكنك القيام بذلك.

لا يمكن أن يكون هذا المستند ولا يكفي لشرح جميع المخاطر والجوانب المهمة الأخرى للدخول في أنواع المعاملات المختلفة التي تمت مناقشتها في هذا المستند. لذلك يجب أن تفهم تمامًا طبيعة وأساسيات المعاملات والأسواق التي تقوم عليها هذه المعاملات، وطبيعة ونطاق العلاقة التعاقدية بينك وبين البنك، والأحكام والشروط القانونية لمستندات المعاملات، ومدى التعرض للمخاطر والخسائر المحتملة التي يمكن تكبدها، ومعالجة ضريبة الدخل والمعالجة المحاسبية للمعاملات (التي قد تكون معقدة)، والمعالجة التنظيمية للمعاملات، وعند الاقتضاء، استشر مستشاريك الماليين والضريبيين أو غيرهم من المستشارين المحترفين قبل الدخول في مثل هذه المعاملات.

على وجه الخصوص، المشتقات المعاملات والمنتجات المهيكلية ليست مناسبة للعديد من أفراد الجمهور. يجب أن تفكر جيدًا فيما إذا كانت هذه المعاملات مناسبة لك في ضوء مواردك المالية وخبراتك وأهدافك للمشاركة في المعاملات والقدرة على تحمل المخاطر والظروف الأخرى ذات الصلة. ما لم يكن لديك اتفاق محدد مع البنك لتقديم الخدمات الاستشارية أو خدمات إدارة الأموال، يجب أن تلاحظ وتقبل أن علاقة البنوك معك فيما يتعلق بالأوراق المالية والمعاملات المتعلقة بالأوراق المالية الخاصة بك هي مجرد تنفيذ فقط وسيط/تاجر أو كطرف مقابل لك. في كلتا الحالتين، بينما يحق لك توقع قيام البنك و/أو موظفيه أو ممثليه بالإجابة على استفساراتك، فإن الالتزام بالإجابة على هذا النحو فقط أن تكون صادقًا. لا ينبغي افتراض أن مثل هذه الإجابات مدعومة بأي من إجراءات العناية الواجبة المعقولة أو أنها مناسبة بشكل خاص للاعتماد بنفسك دون أن تؤكد بشكل مستقل أولاً أن الهدف من الإجابة هو تقديم مشورة محددة ومناسبة لاحتياجاتك وأهدافك المالية

independently confirming that the answer is intended as specific advice to and is suitable for or to your specific financial needs and objectives or verifying the same with your independent advisers on its specific suitability for your specific financial needs and objectives. You should also read the Agreement and ensure that you understand and accept the same as a condition to your relationship with the Bank. Section A of this document sets out some general investment risks relating to most Transactions generally. Please read through this document carefully and consult the Bank if you have any questions.

المحددة أو لها. نفس الشيء مع مستشاريك المستقلين بشأن ملاءمتها الخاصة لاحتياجاتك وأهدافك المالية المحددة. يجب عليك أيضًا قراءة الاتفاقية والتأكد من فهمك وقبولك لها كشرط من شروط علاقتك مع البنك. يوضح القسم أ من هذا المستند بعض مخاطر الإستثمار العامة المتعلقة بمعظم المعاملات بشكل عام. يرجى قراءة هذا المستند بعناية واستشارة البنك إذا كان لديك أي أسئلة.

2. Potential losses

Your payments or receipts under a Transaction will be linked to changes in the particular financial Market or Markets, to which the Transaction is linked, and you will be exposed to price, currency exchange, interest rate or other volatility in the Market or Markets. You may sustain substantial losses on the Transactions if Market conditions move against your positions. It is in your interest to understand fully the impact of Market movements, in particular the extent or loss you would be exposed to when there is an upward or downward movement in the relevant rates. Your position on various Transactions may be liquidated at a loss and you will then be liable for any resulting deficit in your Account with the Bank. Under certain circumstances it may be difficult to liquidate the existing position, assess the value determine the fair price or assess your exposure to risk. The Bank may supply you with a sensitivity analysis, and if this supplied, you would be well advised to familiarize yourself with it. However, the Bank is not obliged, nor will be obliged, to supply you with such a sensitivity analysis.

2. الخسائر المحتملة

سيتم ربط دفعاتك أو إيصالاتك بموجب أي معاملة بالتغيرات في السوق أو الأسواق المالية المعنية، التي ترتبط بها المعاملة، وستكون عرضة للسعر أو صرف العملات أو سعر الفائدة أو أي تقلبات أخرى في السوق أو الأسواق. قد تتكبّد خسائر كبيرة في المعاملات إذا تحركت ظروف السوق عكس معاملاتك. من مصلحتك أن تفهم تمامًا تأثير تحركات السوق، ولا سيما المدى أو الخسارة التي قد تتعرض لها عندما يكون هناك حركة صعودية أو هبوطية في الأسعار ذات الصلة. قد يتم تصفية موقفك في المعاملات المختلفة بخسارة وستكون بعد ذلك مسؤولاً عن أي عجز ناتج في حسابك لدى البنك. في ظل ظروف معينة، قد يكون من الصعب تصفية المركز الحالي أو تقييم القيمة وتحديد السعر العادل أو تقييم تعرضك للمخاطر. قد يزودك البنك بتحليل الحساسية، وإذا تم توفير هذا، فمن الأفضل أن تتعرف عليه. ومع ذلك، فإن البنك ليس ملزمًا ولن يكون ملزمًا بتزويدك بتحليل الحساسية هذا.

3. Risk of securities trading

The prices of securities can and do fluctuate, sometimes dramatically, and may become valueless. It is as likely that losses will be incurred rather than profit made as a result of buying and selling securities. In addition, securities regulations and investor protection rules vary with different exchanges. Some may expose investors in securities listed on those exchanges to high investment risk. In particular, certain exchanges allow companies to list with neither a track record of profitability nor any obligation to forecast future profitability. Such securities may be very volatile and liquid and their greater risk profiles mean that trading on such exchanges or in such securities may be more suited to professional or sophisticated investors. You should seek independent professional advice if you are uncertain of or have not understood any aspect of the nature of the exchange or the risks involved in trading such securities. In the case of shares of smaller companies, there may be a greater risk of loss because there may proportionately be a large differences between the buying price and selling price of these shares. If they have to be sold immediately, you may get back much less than the amount that you paid for them.

3. مخاطر تداول الأوراق المالية

يمكن لأسعار الأوراق المالية أن تتقلب، وأحيانًا بشكل كبير، وقد تصبح عديمة القيمة. من المرجح أن يتم تكبد الخسائر بدلاً من الأرباح الناتجة عن شراء وبيع الأوراق المالية. بالإضافة إلى ذلك، تختلف لوائح الأوراق المالية وقواعد حماية المستثمر باختلاف البورصات. قد يعرض البعض المستثمرين في الأوراق المالية المدرجة في تلك البورصات لمخاطر استثمار عالية. على وجه الخصوص، تسمح بعض البورصات للشركات بالتسجيل مع عدم وجود سجل حافل للربحية أو أي التزام للتنبؤ بالربحية المستقبلية. قد تكون هذه الأوراق المالية شديدة التقلب والسيولة، وتعني بيانات المخاطر الأكبر الخاصة بها أن التداول في مثل هذه البورصات أو في مثل هذه الأوراق المالية قد يكون أكثر ملاءمة للمستثمرين المحترفين أو المتمرسين. يجب عليك طلب مشورة مهنية مستقلة إذا كنت غير متأكد أو لم تفهم أي جانب من جوانب طبيعة البورصة أو المخاطر التي ينطوي عليها تداول هذه الأوراق المالية. في حالة أسهم الشركات الصغيرة، قد يكون هناك خطر أكبر للخسارة لأنه قد يكون هناك فرق كبير بين سعر الشراء وسعر البيع لهذه الأسهم. إذا كان لا بد من بيعها على الفور، فقد تحصل على مبلغ أقل بكثير من المبلغ الذي دفعته مقابلها.

4. Liquidation of positions

Under certain Market conditions you may find it difficult or impossible to liquidate a position. This may arise from the rules in certain Markets (for example, the rules of a particular exchange may provide for "circuit breakers" where trading is suspended or restricted at times of rapid price movements). Placing contingent orders such as "stop-loss" or "stop-limit" orders, will not necessarily limit your losses to the intended amounts, as it may be difficult or impossible to execute such orders without incurring substantial losses under certain Market conditions. Strategies using combinations of positions, such as "spread" or "straddle" positions may be as risky as taking simple "long or short" positions.

4. تصفية المراكز

في ظل ظروف معينة في السوق، قد تجد أنه من الصعب أو المستحيل تصفية موقف ما. قد ينشأ هذا من القواعد المعمول بها في أسواق معينة (على سبيل المثال، قد تنص قواعد بورصة معينة على "قواطع الدائرة" حيث يتم تعليق التداول أو تقييده في أوقات تحركات الأسعار السريعة). إن وضع أوامر طارئة مثل أوامر "وقف الخسارة" أو "وقف الحد"، لن يحد بالضرورة من خسائرنا بالمبالغ المقصودة، حيث قد يكون من الصعب أو المستحيل تنفيذ مثل هذه الأوامر دون تكبد خسائر كبيرة في ظل ظروف معينة في السوق. قد تكون الاستراتيجيات التي تستخدم مجموعات من المراكز، مثل المراكز "المنتشرة" أو "المتدرجة" محفوفة بالمخاطر مثل اتخاذ مواقف "شراء أو بيع على المكشوف".

5. Risk of margin trading and investing in leveraged investment products.

The risk of loss in leveraged trading, financing a Transaction by deposit of Collateral or leveraging an investment to increase exposure to the investment product is significant. Leverage can work against you as well as for you due to fluctuating Market conditions. You may sustain large losses as well as gains in response to a small Market movement.

5. مخاطر التداول بالهامش والاستثمار في المنتجات الاستثمارية ذات الرافعة المالية.

تعتبر مخاطر الخسارة في التداول بالرافعة المالية أو تمويل المعاملة عن طريق إيداع الضمان أو الاستفادة من الإستثمار لزيادة التعرض للمنتج الاستثماري أمرًا مهمًا. يمكن أن تعمل الرافعة المالية ضدك وكذلك لصالحك بسبب ظروف السوق المتقلبة. قد تتكبّد خسائر كبيرة بالإضافة إلى مكاسب استجابة لحركة السوق الصغيرة. في حين أن مبلغ الهامش الأولي المطلوب للدخول

While the amount of initial margin required to enter into a Transaction may be small related to the value of Transaction, a relatively small Market movement would have a proportionately larger impact. You may sustain losses in excess of your cash and any other Assets deposited as Collateral.

في معاملة قد يكون صغيراً فيما يتعلق بقيمة المعاملة، فإن حركة السوق الصغيرة نسبياً سيكون لها تأثير أكبر نسبياً. قد تتعرض لخسائر تتجاوز أموالك وأي أصول أخرى مودعة كضمان.

6. Tax Risks

Before entering into any Transaction you should understand that the tax implications of doing so, e.g. income tax, different Transactions may have different tax implications. The tax implications are dependent upon the nature of your business activities and the Transactions in question. You should therefore consult your tax advisor to understand the relevant tax considerations.

6. المخاطر الضريبية

قبل الدخول في أي معاملة، يجب أن تفهم أن الآثار الضريبية المترتبة على القيام بذلك، على سبيل المثال ضريبة الدخل، قد يكون للمعاملات المختلفة آثار ضريبية مختلفة. تعتمد الآثار الضريبية على طبيعة أنشطتك التجارية والمعاملات المعنية. لذلك يجب عليك استشارة مستشارك الضريبي لفهم الاعتبارات الضريبية ذات الصلة.

7. Currency risks

The profit and loss in Transactions denominated or settled in a different currency from the currency which you carry on your ordinary business or keep your Accounts (whether they are traded in your own or another jurisdiction) will be affected by fluctuation in currency rates and the difference between the buying price and the selling price of the currency where there is a need to convert from the currency denomination of the contract to another currency.

7. مخاطر العملة

سيتأثر الربح والخسارة في المعاملات المقومة أو المسددة بعملة مختلفة عن العملة التي تمارسها في عملك العادي أو تحتفظ بحساباتك (سواء تم تداولها في بلدك أو في ولاية قضائية أخرى) بالتقلب في أسعار العملات والفرق بين سعر الشراء وسعر البيع للعملة حيث توجد حاجة للتحويل من فئة عملة العقد إلى عملة أخرى.

8. Counterparty risks

All Transactions that are executed upon your Instructions with counter Parties and brokers are dependent on their due performance of their obligations. The insolvency or default of such counterparties and brokers may lead to positions being liquidated or closed out without your consent. Please ensure that you are aware of the identity of the contractual counterparty you are or may be matched with. Often, you will be buying an unsecured obligation of such counterparty (as opposed to an obligation of a central clearing cooperation as would be the case with exchange trade futures and options) and you should evaluate the comparative credit risk. If your counterparty is the Bank, you must note that the Bank deals with you at arm's length as your counterparty. Unless it agrees in writing or unless otherwise required by law, the Bank is not your fiduciary, nor is it willing to accept any fiduciary obligations towards you. Any dealing, trading, engagement or Transaction with the Bank by you could result a loss to you and a gain to the Bank. The Bank does not and will not give you any advice whether written or oral other than the representations which will be expressly set forth in the relevant Agreement, and any Confirmation which may be signed or executed by you after negotiations with the Bank as your counterparty. You should be aware that the Bank is engaged in certain client driven and proprietary activities in many Markets. These general activities, as well as Banks hedging activities which may be related to certain Transactions entered into with you, may adversely affect the value of such Transactions.

8. مخاطر الطرف المقابل

تعتمد جميع المعاملات التي يتم تنفيذها بناءً على تعليماتك مع الأطراف المقابلة والوسطاء على أدائهم الواجب للالتزاماتهم. قد يؤدي إفلاس أو تقصير هؤلاء الأطراف المقابلة والوسطاء إلى تصفية المراكز أو إغلاقها دون موافقتك. يرجى التأكد من أنك على دراية بهوية الطرف المقابل المتعاقد الذي أو قد تكون مطالباً له. في كثير من الأحيان، سوف تشتري التزاماً غير مضمون لهذا الطرف المقابل (على عكس التزام تعاون المقاصة المركزي كما هو الحال مع العقود الآجلة والخيارات التجارية في البورصة) ويجب عليك تقييم مخاطر الائتمان المقارنة. إذا كان الطرف المقابل هو البنك، فيجب أن تلاحظ أن البنك يتعامل معك على أساس تجارية بصفته الطرف المقابل. ما لم توافق على ذلك كتابياً أو ما لم يقتض القانون خلاف ذلك، فإن البنك ليس وكيلك استثماري لك، ولا هو على استعداد لقبول أي التزامات ائتمانية تجاهك. قد يؤدي أي تعامل أو تداول أو مشاركة أو معاملة مع البنك من جانبك إلى خسارة لك ومكاسب للبنك. لا يقدم البنك ولن يقدم لك أي مشورة سواء كانت مكتوبة أو شفوية بخلاف الإقرارات التي سيتم النص عليها صراحة في الاتفاقية ذات الصلة وأي تأكيد قد يتم توقيعه أو تنفيذه بواسطتك بعد المفاوضات مع البنك كطرف مقابل. يجب أن تدرك أن البنك منخرط في أنشطة معينة يحركها العميل ويملكها في العديد من الأسواق. قد تؤثر هذه الأنشطة العامة، بالإضافة إلى أنشطة التحوط التي تقوم بها البنوك والتي قد تكون مرتبطة بمعاملات معينة يتم الدخول فيها معك، بشكل سلبي على قيمة هذه المعاملات.

9. Commission and other charges

Your net returns from a Transaction would also be affected by the Transaction costs (i.e. Commission, fees and other charges) including but not limited to those charged by the Bank, the clearing house and the securities exchange. The costs must be considered in any risk assessment made by you.

9. العمولة والرسوم الأخرى

سوف يتأثر صافي عوائدك من المعاملة أيضاً بتكاليف المعاملة (أي العمولة والرسوم والتكاليف الأخرى) بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر تلك التي يفرضها البنك ومركز المقاصة وبورصة الأوراق المالية. يجب مراعاة التكاليف في أي تقييم للمخاطر تقوم به.

10. Custodial services

You acknowledge that there may be risks in leaving Securities and Assets in Banks safekeeping. Such risks could involve the loss of all your Securities and Assets, leading to diminished investor protection. You should be prepared to assume these risks if you decide to leave your securities and Assets leading to diminished investor protection. You should be prepared to assume these risks if you decide to leave your Securities and Assets in the Bank's safekeeping. You should also understand that in relation to Securities and Assets held in other jurisdictions, the Bank may appoint foreign custodians to safe keep your foreign Securities and Assets. In respect, there may be additional

10. خدمات الاحتفاظ

أنت تقر بأنه قد تكون هناك مخاطر في ترك الأوراق المالية والأصول في خزانة البنك. قد تنطوي مثل هذه المخاطر على خسارة جميع الأوراق المالية والأصول الخاصة بك، مما يؤدي إلى تقليل حماية المستثمر. يجب أن تكون مستعداً لتحمل هذه المخاطر إذا قررت ترك أوراقك المالية وأصولك مما يؤدي إلى تقليل حماية المستثمر. يجب أن تكون مستعداً لتحمل هذه المخاطر إذا قررت ترك أوراقك المالية وأصولك في خزانة البنك. يجب أن تفهم أيضاً أنه فيما يتعلق بالأوراق المالية والأصول المحتفظ بها في ولايات قضائية أخرى، يجوز للبنك تعيين أوصياء أجانب للحفاظ على الأوراق المالية والأصول الأجنبية الخاصة بك. فيما يتعلق بذلك، قد تكون هناك مخاطر إضافية فيما يتعلق

risks in relation to such foreign custodians arising from the operation of foreign law, rules and regulations. You should therefore be prepared to assume these further risks before you engage the Bank to provide such foreign Custodial services. You should also be aware that you may incur additional costs for utilizing Custodial services. While every attempt will be made to segregate your Securities and the Bank's Securities held with custodians, there may be instances when some custodians may not recognize such segregation. Consequently, your ability to withdraw these may be affected if the Bank defaults.

11. Transactions in a foreign jurisdiction

Transaction on Markets in other jurisdictions, including Markets formally linked to a domestic Market, may involve additional risk. In particular, securities that are foreign listed securities and are held outside UAE are subject to the applicable laws and regulations of the relevant overseas jurisdiction that may be different from the laws and regulations in the United Arab Emirates ("UAE"). Consequently, such securities may not enjoy the same protection as that conferred on securities received or held in UAE. Before you trade, you should enquire about any rules relevant to your particular Transactions. The authorities in the UAE will be unable to compel the enforcement of the rules of foreign regulatory authorities or Markets in other jurisdictions where the Transactions have been effected. You should understand the types of redress available in both your home jurisdiction and other relevant jurisdictions before you start to trade. There may be restrictions for foreigners, repatriation of capital investments and profits and there may be withholding or additional forms of taxes.

12. Trading facilities and electronic trading

Most trading facilities are supported by computer-based component systems for the order-routing, execution, matching, registration or clearing of trades. As with all facilities and systems, they are vulnerable to temporary disruption or failure. Your ability to recover certain losses may be subject to limits on liability imposed by the system provider, the Market, the clearing house and /or member firms. Such limits may vary before you conduct any Transaction through such facilities or systems. You should understand the details in this respect. Further, trading on an Electronic trading system may differ not only from trading in an open outcry Market but also from trading on other electronic trading systems. If you undertake Transactions on an electronic trading system, you will be exposed to risks associated with the system including the failure of hardware and software. The result of any system failure may be that your order is either not executed according to your Instructions or not executed at all.

13. Off-exchange Transactions

In some jurisdictions and only in restricted circumstances, firms are permitted to effect off-exchange Transactions. In addition to the issues concerning the liquidation of positions and pricing relationships generally set out above, off-exchange Transactions may be less regulated or subject to a separate regulatory regime. Because prices and characteristics of over-the-counter financial instruments are often individually negotiated, there may be no central source for obtaining prices and there can be insufficiencies in the pricing of such instruments. The Bank consequently cannot and does not warrant that its prices or the prices it secures for you for such Transactions are or will at any time be best price available to you. The Bank may make a profit from a Transaction with you no matter what result the Transaction has from your point of view. Off exchange Transaction may also involve greater risk than dealing in exchange traded products because there is no exchange Market through which to liquidate your position, to assess the value of the product or the exposure to risk. Bid and offer price need to be quoted, and even where they are, they will be established by dealers in these products and consequently, it may be difficult to establish what a fair price is an over the counter Transaction generally cannot be assigned or transferred without the consent of the other Party. The Bank is not obliged to repurchase a Transaction from you, because Transactions are customized and not fungible, engaging in a Transaction with another dealer to offset a Transaction you have entered

بالأوصياء الأجانب هؤلاء ناشئة عن تطبيق القانون والقواعد واللوائح الأجنبية. لذلك يجب أن تكون مستعداً لتحمل هذه المخاطر الإضافية قبل إشراك البنك لتقديم خدمات الحفظ الخارجية هذه. يجب أن تدرك أيضاً أنك قد تتحمل تكاليف إضافية مقابل الاستفادة من خدمات الاحتفاظ. في حين سيتم بذل كل محاولة لفصل الأوراق المالية الخاصة بك والأوراق المالية للبنك التي يحتفظ بها الأوصياء، فقد تكون هناك حالات قد لا يتعرف فيها بعض الأوصياء على هذا الفصل. وبالتالي، قد تتأثر قدرتك على سحبها إذا تخلف البنك عن السداد.

11. المعاملات في ولاية قضائية أجنبية

قد تنطوي المعاملات في الأسواق في ولايات قضائية أخرى، بما في ذلك الأسواق المرتبطة رسمياً بسوق محلي، على مخاطر إضافية، على وجه الخصوص، تخضع الأوراق المالية الأجنبية المدرجة والمحتفظ بها خارج دولة الإمارات للقوانين واللوائح المعمول بها في الولاية القضائية الخارجية ذات الصلة والتي قد تختلف عن القوانين واللوائح المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة ("الإمارات العربية المتحدة"). وبالتالي، قد لا تتمتع الأوراق المالية بنفس الحماية الممنوحة للأوراق المالية المستلمة أو المحتفظ بها في دولة الإمارات العربية المتحدة. قبل أن تتداول، يجب عليك الاستفسار عن أي قواعد ذات صلة بمعاملاتك الخاصة. لن تتمكن السلطات في دولة الإمارات العربية المتحدة من إلزام إنفاذ قواعد الهيئات التنظيمية الأجنبية أو الأسواق في الولايات القضائية الأخرى التي تم فيها تنفيذ المعاملات. يجب أن تفهم أنواع التعويضات المتاحة في كل من الولاية القضائية المحلية التي تتبعها والسلطات القضائية الأخرى ذات الصلة قبل أن تبدأ في التداول. قد تكون هناك قيود على الأجانب، وإعادة استثمارات رأس المال والأرباح إلى الوطن، وقد يكون هناك حجب أو أشكال إضافية من الضرائب.

12. تسهيلات التداول والتجارة الإلكترونية

يتم دعم معظم مرافق التداول من خلال أنظمة المكونات المعتمدة على الكمبيوتر لتوجيه الأوامر أو تنفيذها أو المطابقة أو التسجيل أو مقاصة المعاملات. كما هو الحال مع جميع المرافق والأنظمة، فهي عرضة للاضطراب أو العطل المؤقت. قد تخضع قدرتك على استرداد خسائر معينة لقيود على المسؤولية يفرضها مزود النظام و / أو السوق و / أو غرفة المقاصة و / أو الشركات الأعضاء. قد تختلف هذه القيود قبل إجراء أي معاملة من خلال هذه المرافق أو الأنظمة، يجب عليك فهم التفاصيل في هذا الصدد. علاوة على ذلك، قد يختلف التداول على نظام التداول الإلكتروني ليس فقط عن التداول في سوق مفتوح ولكن أيضاً عن التداول على أنظمة التداول الإلكترونية الأخرى. إذا أجريت معاملات على نظام تداول إلكتروني، فستتعرض للمخاطر المرتبطة بالنظام بما في ذلك فشل الأجهزة والبرامج. قد تكون نتيجة أي فشل في النظام أن طلبك إما لم يتم تنفيذه وفقاً لتعليماتك أو لم يتم تنفيذه على الإطلاق.

13. المعاملات خارج البورصة

في بعض الولايات القضائية وفقط في ظروف مقيدة، يُسمح للشركات بإجراء معاملات خارج البورصة. بالإضافة إلى المسائل المتعلقة بتصفية المراكز وعلاقات التسعير الموضحة أعلاه بشكل عام، قد تكون المعاملات خارج البورصة أقل تنظيمياً أو تخضع لنظام تنظيمي منفصل. نظراً لأن أسعار وخصائص الأدوات المالية خارج البورصة غالباً ما يتم التفاوض عليها بشكل فردي، فقد لا يكون هناك مصدر مركزي للحصول على الأسعار ويمكن أن يكون هناك قصور في تسعير هذه الأدوات. وبالتالي لا يستطيع البنك ولا يضمن أن أسعاره أو الأسعار التي يؤمنها لك لهذه المعاملات هي أو ستكون في أي وقت أفضل سعر متاح لك. يجوز للبنك تحقيق ربح من أي معاملة معك بغض النظر عن نتيجة الصفقة من وجهة نظرك. قد تنطوي المعاملة خارج البورصة أيضاً على مخاطر أكبر من التعامل في المنتجات المتداولة في البورصة لأنه لا يوجد سوق صرف يمكن من خلاله تصفية مركزك، لتقييم قيمة المنتج أو التعرض للمخاطر. يلزم تحديد أسعار الطلب والعرض، وحتى في حالة وجودها، سيتم تحديدها من قبل الوسيط في هذه المنتجات، وبالتالي، قد يكون من الصعب تحديد السعر العادل لصفقة خارج البورصة بشكل عام لا يمكن تخصيصها أو نقل دون موافقة الطرف الآخر. البنك غير ملزم بإعادة شراء معاملة منك، نظراً لأن المعاملات مخصصة وليست قابلة للاستبدال، ولن يؤدي الاشتراك في معاملة مع وسيط آخر لموازنة معاملة قمت بإبرامها مع البنك إلى إغلاق هذه الصفقات تلقائياً (كما هو الحال في

into with the Bank will not automatically close out those positions (as would be true in the case of equivalent exchange-traded futures and options) and will not necessarily function as a perfect hedge. Before you undertake such Transactions, you should familiarize yourself with the applicable rules and attendant risks.

العقود الآجلة والخيارات المكافئة المتداولة في البورصة) ولن تعمل بالضرورة كنحوط مثالي. قبل إجراء مثل هذه المعاملات، يجب أن تتعرف على القواعد المعمول بها والمخاطر المصاحبة.

14. Terms and conditions

It is important that you fully understand that terms and conditions of any Transaction that you purpose to undertake, including (a) the terms of the Transaction such as the price, expiration dates, restriction on exercising an option and other terms material to the Transaction; (b) any terms describing risks factors, such as volatility, liquidity, and so on; (c) the circumstances under which you may become obliged to make or take delivery of an underlying Asset upon settlement of a derivatives Transaction; (d) the legal risk surrounding the Transaction, including but not limited to the circumstances under which the Transaction may be illegal, resulting in it being void and unenforceable and (e) the commissions, fees and other charges for which you will be liable. The Bank may expect you to bear such risks. You should therefore familiarize yourself with the terms and conditions of any Agreement, contract or Confirmation that you may enter into with the Bank. You must fully understand your rights and obligations under that Agreement, contract or Confirmation, and carefully study the trading mechanism and understand the potential risks involved before you trade. You should not sign any Agreement, contract or Confirmation unless you are familiar with the contents or effects or your professional advisers have explained the contents and effects.

14. الشروط والأحكام

من المهم أن تفهم تمامًا شروط وأحكام أي معاملة تهدف إلى إجرائها، بما في ذلك (أ) شروط المعاملة مثل السعر وتواريخ انتهاء الصلاحية والقيود المفروضة على ممارسة أحد الخيارات والشروط الأخرى الجوهرية للمعاملة؛ (ب) أي شروط تصف عوامل المخاطر، مثل التقلبات والسيولة وما إلى ذلك؛ (ت) الظروف التي بموجبها قد تصبح ملزمًا بإجراء أو استلام أصل أساسي عند تسوية صفقة مشتقات؛ (ث) المخاطر القانونية المحيطة بالمعاملة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الظروف التي قد تكون فيها المعاملة غير قانونية، مما يؤدي إلى كونها باطلة وغير قابلة للتنفيذ و (ج) العمولات والرسوم والتكاليف الأخرى التي ستكون مسؤولاً عنها. يتوقع البنك منك أن تتحمل مثل هذه المخاطر. لذلك يجب أن تتعرف على شروط وأحكام أي اتفاقية أو عقد أو تأكيد قد تبرمه مع البنك. يجب أن تفهم تمامًا حقوقك والتزاماتك بموجب تلك الاتفاقية أو العقد أو التأكيد، وأن تدرس بعناية آلية التداول وتفهم المخاطر المحتملة التي تنطوي عليها قبل التداول. يجب ألا توقع على أي اتفاقية أو عقد أو تأكيد ما لم تكن على دراية بالمحتويات أو التأثيرات أو قام مستشاريك المهنيون بشرح المحتويات والتأثيرات.

ADDITIONS:

الإضافات:

Section (B) : Acknowledgement of Receipt of this Risk Disclosure statement

القسم ب : الإقرار بإستلام إقرار الكشف عن المخاطر

This acknowledgement that I/We have read and received a copy of this Risk Disclosure Statement and understand its contents

أقرّ/ نقرّ بموجبه بأن قد إستلمت/نا وقرأت/نا إقرار الكشف عن المخاطر وقد فهمت/نا محتواه.

توقيع العميل 1 Signature of the Client 1	<input type="text"/>	توقيع العميل 2 Signature of the Client 2	<input type="text"/>
إسم العميل Name of the Client	<input type="text"/>	إسم العميل Name of the Client	<input type="text"/>

In case of the Company

في حال الشركات

إسم الشركة Name of the Company	<input type="text"/>		
توقيع المخوّل بالتوقيع Authorised Signatory Signature	<input type="text"/>	توقيع المخوّل بالتوقيع Authorised Signatory Signature	<input type="text"/>
إسم المخوّل بالتوقيع Authorised Signatory Name	<input type="text"/>	إسم المخوّل بالتوقيع Authorised Signatory Name	<input type="text"/>
المنصب Capacity	<input type="text"/>	المنصب Capacity	<input type="text"/>
التاريخ Date	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> س ي م ش م ش ي س		

For Official Use Only

لإستخدام البنك الرسمي

توقيع الموظف Staff Signature	<input type="text"/>		
تم التأكد من قبل Verified by	<input type="text"/>		
التوقيع Signature	<input type="text"/>	التاريخ Date	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> س ي م ش م ش ي س
تم الإدخال من قبل Input by	<input type="text"/>		
التوقيع Signature	<input type="text"/>	التاريخ Date	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> س ي م ش م ش ي س
تم التدقيق من قبل Checked by	<input type="text"/>		